

TEATR MIEJSKI

im.

KAROLA HUBERTA
ROSTWOROWSKIEGO

W BYDGOSZCZY

Fby 720



4 III
SEZON
1938 - 1939

Cena 20 gr.

17



Swój do swego po los do Rzannego

Bydgoszcz, Gdańska 25 — Tel. 33-32
i Plac Teatralny 2 — Tel. 38-05

Kolektury — Specjalne składy wyrobów tytoniowych.



Dyr. Aleksander Rodziewicz

35 lat pracy scenicznej Mariana Domosławskiego.

Kto spośród bywalców teatralnych nie zna Mariana Domosławskiego, tego niezmordowanego krzewiciela radości i wesołości, — kto nie podziwiał Jego kapitalnych ról, — kto nie śmiał się szczerze i nie oklaskiwał gorąco Jego wspaniałych dowcipów, które z niewymuszonym humorem i werwą rzuca od tyłu lat ze sceny? Od tyłu lat? Tak! — od trzydziestu pięciu lat, których na Nim — dziś Czciogodnym i Kochanym Jubilate — naprawdę nie widać, spełnia to szczytne, a jakże trudne posłannictwo: budzenia uśmiechu i śmiechu. Czując w duszy radość i pogodę, zapragnął dzielić się nią z ludźmi, gdyż wiedział jak im ta radość jest zawsze potrzebna. Podjął się tej misji z przekonania, a poparłszy ją prawdziwą kulturą i rzetelnym talentem, wypełnia ją tak ochoczo i tak dobrze, że wszędzie zyskuje sobie serca i sympatię widzów, wdzięcznych za radosne i bez troskie chwile, których im udziela.

Marian Domosławski, urodzony we Lwowie, rozpoczął pracę na scenie przed 35 laty pod światłym kierunkiem niezapomnianego dyrektora Juliana Myszkowskiego w teatrze kaliskim, gdzie w krótkim czasie zdobył pierwszorzędne stanowisko. Jeżdżąc przez szereg lat z Myszkowskim po różnych miastach: (Ciechocinek, Lublin, Płock, Sosnowiec, Kijów, Żytomierz, Odessa), wszędzie zdobywał ogólne uznanie i niezwykłą popularność. Po kilku latach tułaczki po prowincji, został zaangażowany przez zasłużonego dyrektora Ludwika Śliwińskiego do Teatru Nowości w Warszawie, gdzie wśród wybitnych artystów sceny stołecznej zajął czołowe stanowisko, na którym przetrwał do chwili opuszczenia Warszawy przez Moskali podczas wielkiej wojny w 1915 roku. Wywieziony przez nich jako jeniec cywilny, znalazł się w Moskwie, gdzie zorganizował zespół kolegów, będących na emigracji i stworzył teatr muzyczny, cieszący się wielkim powodzeniem i uznaniem. Z zespołem tym w skład którego wchodziły takie siły jak Lucy Messal, Kazimiera Niewiarowska, Wiktoria Kawecka, Halina Szmolcówna, Władysław Szczawiński, Stanisław Bogucki, Józef Zaremba, — wyjechał do Petersburga, skąd został zaangażowany do teatru rosyjskiego w Baku, jako główny re-

ESTE Pończochy, Bielizna, Trykotáže, Pasy, Gorsety! **ESTE**

Poznań **ESTE** Bydgoszcz

EDWARD STERCZEWSKI I SKA
BYDGOSZCZ, UL. GDAŃSKA 1 TEL. 1836
(naprzeciw kościoła Klarysek)

Polecamy nasz dział miarowy!

ESTE **ESTE**

Praktyczna i oszczędna Pani kupuje
**zastawy stołowe,
serwisy, kryształ**

w firmie **A. HENSEL**
wł. W. Sierpiński i I. Kasprzak
Bydgoszcz, Dworcowa 4 Tel. 31-93.

zyser. Ciesząc się na rosyjskich scenach wielkim uznaniem i popularnością, korzysta z tego i działa wśród rodaków na obczyźnie urządzając często polskie wieczory poezji. M. in. w 1916 r. w Baku organizuje Akademię ku czci Henryka Sienkiewicza, na której po 16 przemowach różnych prelegentów w różnych językach, wystawia szereg obrazów z „Krzyżaków“. Po powrocie do kraju z tej przymusowej tułaczki pracuje na kierowniczym stanowisku w Teatrze Nowości w Warszawie, następnie w Katowicach, w Wilnie, a ostatnio od kilku lat w Bydgoszczy.

Wierny był przez tych 35 lat Marian Domoślowski swej ulubionej operetce (około 200!!! ról), ale i inne rodzaje sztuk nie były Mu obce. Grał w operach (np. „Hrabina“ rolę Podczaszyca), w dramatach: Hauptmanna „Hanusia“ — ojciec, „Zaczarowane koło“ — Boruta, „Betleem“ — Herod, „Grube ryby“ — Pagatowicz, „Dom otwarty“ — Ciucumkiewicz, „Mąż z grzeczności“ — Grzmotnicki, „Ogniem i mieczem“ — Zagłoba i w. in.

35 lat tak owocnej i niezmordowanej pracy nie pozostawiło na Jubilate żadnych widocznych śladów. Wiecznie młody, pełen werwy i temperamentu „Platynowy blondyn“, jak chętnie sam siebie nazywa. Domoślowski ma ten niezwykle dar zjednywania sobie wszystkich, którzy go otaczają, darząc go szczerą sympatią i wielkim uznaniem. Stojąc od wielu lat na czele tej „lżejszej“ sztuki, za jaką nieliczni uważają operetkę, niesie jej sztandar wysoko i może być dumny ze swojej pracy. Prawie wszystkie największe i najpopularniejsze operetki scen zagranicznych, jako prapremiery w Polsce były wprowadzane przez Domoślowskiego, osiągając zawsze wybitne powodzenie i uznanie prasy i publiczności. Składając kochanemu Jubilatowi serdeczne życzenia, w dniu Jego święta życzymy Mu jeszcze długich lat owocnej pracy na umiłowanej polskiej scenie, a kiedy w dniu 4 marca wystąpi w jednej ze swoich najlepszych ról w operetce Fr. Lehara „Hrabia Luxemburg“ jako książe Rumuneszti, niech sobie przypomni najpiękniejsze czasy swojej młodości, z którą jeszcze przez długie lata nie wolno mu się rozstawać.

K.K.O. Powiatu

Bydgoszcz, Gdańska 10

Wydaje książeczki oszczędnościowe
bezimienne (na okaziciela)

STANISŁAWA WYSOCKA



„Lubię bajki — wyznaje Wysocka — lubiłam je od najwcześniejszego dzieciństwa — to też zamęczałam najbliższych natrętnym: „Opowiedz bajkę“. W repertuarze matki mojej było tych bajek bez liku, opowiadanych z dramatyczną ekspresją (jako, że podejrzewam, iż posiadała talent aktorski). Lecz i ten bogaty repertuar wyczerpał się i znudził. „Przypomnij sobie nową“, prosiłam, aż oto przyszedł pomysł i nicią przewodnią tych nowych bajek stała się jakaś postać niewieścia, która przeistaczała się w coraz to nową bohaterkę bajki: więc była raz nieszczęśliwą królową, skazaną na ścięcie, to znów nieszczęśliwą aktorką, otrutą kwiatami przez złą kobietę, to znów złą żoną, namawiającą męża do zbrodni i za karę umierającą w obłędzie, a wszystko to działo się w jakimś teatrze, — a ta bajkowa pani nazywała się Modrzejewska“.

Tęsknota za bajką, za przeistaczaniem się w coraz to nowe bohaterki, pragnienie, aby stać się podobną do „bajkowej pani“ Modrzejewskiej zagnały marzycielkę w roku 1895 do teatru. Miała wtedy Stanisława Wilska (tak brzmiało panięńskie nazwisko) szesnaście lat, świadectwo szóstej klasy gimnazjalnej w kieszeni, w głowie tyśiąc bajek, opowiedzianych przez matkę w Warszawie i drugie ty-

siąc, wysnutych z książek i fantazji i krążących nieustannie po deskach nazwanych teatr, — na których królowała niepodzielnie Helena Modrzejewska, postać opromieniona urokiem najwyższej poezji, — na których, jak szeptało dziewczęciu serce i ona, Stanisława, odegra, odegrać musi rolę wielkiej aktorki. Z Modrzejewską spotkać się w teatrze, z nią zagrać, choć raz, było szczytem marzeń Wilskiej i celem jej pierwszych poszukiwań.

Droga wędrowni biegała długa i daleka. Nie spełniała początkowo życzeń. — Pierwszy, poznany dokładnie teatr obcy był temu widziannemu w bajkach. Pierwsze role jakże śmieszne, jak boleśnie różniły się od wymarzonych.

Wędruje z trupą Puchniewskiego, która pojechała do Petersburga po zarobek. Tam spotyka się z propozycją przejścia do teatru carskiego. Potem Kielce, Lublin, prywatna impreza Przybyłskiego w Warszawie, — i Poznań, gdzie dyrektorem był Edmund Rygier i gdzie Wysocka zdobywa pierwsze znaczne sukcesy („Otello“ — Desdemona i Maryjka w „Sobótkach“ Sudermanna) — i spotyka się z drugą propozycją przejścia na scenę niemiecką. Tę znowu odrzuca, przyjmuje za to z radością ofertę do Krakowa, gdzie pracować będzie lat dziesięć, cztery w dyrekcji Józefa Kotarbińskiego i sześć Ludwika Solskiego. Tu znajduje sposobność do rozwoju dramatycznego talentu, tu zyskuje doskonałych przewodników, tu może oddychać atmosferą życia literackiego, najbujniejszego wówczas w Polsce. W Krakowie po udałym debiucie i kilku rolach, dnia 8 marca 1902 r. rolą Rity w „Małym Eyolfie“ Ibsena zdobywa sobie Wysocka sławę i opinię znakomitej aktorki, o niepospolitym talencie, i najlepszej Ibsenistki.

Tu doczekała się również Wysocka spotkania z Modrzejewską w styczniu 1903 r., która przyjechała na występy — „z utęsknieniem oczekiwana (jak pisał krakowski „Czas“) i upragniona, najbardziej królewska ze wszystkich artystek“.

„Odżyły wszystkie bajki — wspomina Wysocka — uplastyczniły się tak wyraziście, jakby były przeżyte realnie. Ciekawość — wzruszenie — lęk, a nade wszystko rozpacz i poczucie nieudolności, gdy kazano mi być tą drugą królową, skazującą ową nieszczęśliwą z bajki na śmierć — doprowadzały mnie do nieprzytomności... Bóg i Schiller przebaczą Elżbiecie, która zresztą na przedstawieniu, z nosem utkwionym w jakiejś szparze płótna dekoracyjnego, patrzyła na



Pierwszorzędny Zakład Fryzjerski

DLA PAŃ I PANÓW
Trwała i wodna ondulacja

ROMAN FORMANOWSKI

Mostowa 12, tel. 38-56

Wielki wybór kosmetyków i perfumerii

wcielanie swojej bajki, zapominając zupełnie, że ma poczuć nienawiść i srogość względem tej uroczej, a tak bardzo nieszczęśliwej postaci, która jak biały gołąb fruwała po scenie w nieświadomości okrutnego losu, jaki ją czeka“.

Okres krakowski jest najpiękniejszym w pracy Wysockiej, która stwarza długi szereg kreacji: żona w „Nieboskiej“, Muza w „Wyzwoleniu“, żona obłąkana w „Bolesławie Śmiałym“, „Matka“ Przybyszewskiego, „Balladyna“, Judyta w „Księdzu Marku“, Diana w „Fantazym“, Rosa Weneda, Amelia w „Mazepie“, Rebeka West w „Rosmersholmie“, Helena Alving w „Upiorach“, Matka w „Beatrice Cenci“, Althea w „Meleagrze“, Pallas w „Nocy listopadowej“, „Judyta“ Hebbła, Jewdocha w „Sędziach“ i wiele innych, którymi obdziela, ciągle je pogłębiając i pomnażając ich liczbę, wielkie sceny, przebywając na nich bądź to stale bądź to gościnnie. Wspaniałą dorobek rośnie, Wysocka gra Matkę Makrynę Mieczysławską w „Legionie“, Hamleta — co staje się nie tylko sensacją teatralną, ale przede wszystkim sensacją artystyczną, przez nowe i głębokie ujęcie postaci, Kornelię w „Irydionie“, „Gromiwoję“ Arystofanesa itd. W latach wojny światowej w Kijowie zakłada sławne „Studia“, osiągając niebywałe sukcesy artystyczne. Po powrocie do kraju daje przez kilka lat występy gościnne, które najlepiej ocenił Boy-Zeleński w słowach: „Niech mi będzie wolno z okazji kończących się występów p. Wysockiej wyrazić jej szczerzy hołd i wdzięczność za wszystko, co wniosła w ciąg tych występów, za to umiłowanie poezji i sztuki, za jej zapal, energię, niezmordowaną pracę reżyserską i pedagogiczną, nie mówiąc o jej własnym talencie. W ciągu pobytu p. Wysockiej na naszej scenie, trup trzeba przyznać ścielił się gęsto; jedynie pogodna „Panna męzátka“ Korzeniowskiego ocalała z olbrzymiego procentu śmiertelności bohaterów w wystawionych przez nią sztukach; ale jeżeli kiedy, to tu można powiedzieć, że ten posiew krwi rozlanej przez p. Wysocką stanie się na długo zadatkiem nowego życia naszej sceny“.

Wysocka niezmordowana w poszukiwaniu teatru, wciąż z siebie niezadowolona, po nowe sięgająca zadania, ścigająca ideał polskiej sceny, takiej, jaką powinna być, w dotychczasowym obrachunku artystycznym liczy setki ról i dziesiątki sztuk wyreżyserowanych, śmiałymi planami ciągle wybiega w przyszłość. Umiłowanym jej teatrem to teatr klasyczny, szekspirowski, romantyczny (szczególnie Słowacki), ibsenowski (ponad 10 ról) i Wyspiańskiego.

Polskiej scenie niesie Wysocka swą pracę, wystawiając ciągle nowe sztuki i dając wciąż nowe i coraz doskonalsze kreacje. Rozpiętość jej talentu jest ogromna od postaci tragicznych, budzących dreszcz grozy, do postaci ciepłych i jasnych, czarujących i chwytających za serce dobrocią, łagodnością i słonecznym uśmiechem.

Jedną z ostatnich, wspaniałych kreacji tej największej współczesnej artystki będzie miała sposobność podziwiać publiczność bydgoska na naszej scenie, dumnej z przyjazdu tak znakomitego Gościa.

„Miła Rodzinka“

z gościnnym występem

STANISŁAWY WYSOCKIEJ

Zadziwiająca jest coraz większa liczba tłumaczeń z literatur anglosaskich — i to zarówno w dziedzinie powieści, jak dramatu. O ile dawniej wyraźna była w tym zakresie przewaga literatury francuskiej i rosyjskiej, o tyle teraz coraz częściej spotykamy w repertuarze teatralnym i katalogach księgarskich nazwiska pisarzy angielskich i amerykańskich. Literatura anglosaska ma nie tylko świeżość poglądów, ale i ogromną liczbę niewyczerpanych tematów. Tym więcej, że rasa anglosaska to nie Anglia i Stany Zjednoczone — to również dominia brytyjskie — kraje mało znane, kryjące w sobie cały rozmach młodego życia i stanowiące niewyczerpane źródło wrażeń i bodźców twórczych dla pisarzy.

Z takiego dominium, mianowicie z Kanady, wyszła olbrzymia powieść Mazo de la Roche pt. „Rodzina Whiteoaków“, którą w przeróbce scenicznej pt. „Miła Rodzinka“ zobaczymy na scenie naszego teatru. Powieść i sztuka kanadyjskiej pisarki zdobyła sobie z miejsca większą bodaj popularność niż jej angielski wzór: Galsworthyego „Saga rodu Forsytów“. — Dlaczego? — Wydaje się, że tajemnicą powodzenia „Rodziny Whiteoaków“ (Białodębskich) jest bujność życia kanadyjskiego, które w powieści znajduje mocny wyraz. Autorka z talentem przedstawiła zmagania człowieka z oporami pierwotnego kraju, drogę ludzi-zdobywców, których siłą jest zwartość klanu i solidarność rodzinna, silniejsza od wszystkich burz i wstrząsów współczesnego życia. I na tym tle właśnie powstała jedyna bodaj w literaturze światowej postać stuletniej kobiety-babki i prababki — prawdziwego wodza klanu, uosobienia wszystkich cech, zalet i przywar gatunku ludzi zdobywców. Ta przedziwnie żywotna staruszka to nie tylko rola popisowa dla znakomitej artystki Stanisławy Wysockiej, ale i symbol życia trwający jak dąb niezłomny i niewrażliwy na poddmuchy wichrów dziejowych, a czuły na subtelne technienie sztuki, które reprezentuje artysta-marzyciel Finch.

Stanisława Wysocka stwarza w tej sztuce jedną z najwspanialszych swoich kreacji, przyjętą z entuzjazmem przez publiczność i prasę, podkreślającą genialną wprost grę tej najznakomitszej naszej artystki, dzięki której ciekawa ta sztuka odbywa triumfalny pochód po polskich scenach.



PARASOLE

dla Pań, Panów i dzieci
Poleca w wielkim wyborze parasole składane

„BOY“

Bydgoska Fabryka Parasoli

Rudolf Weissig

BYDGOSZCZ, Gdańska nr 13.

FUTRA

**SOLIDNOŚĆ
ZAUFANIE
WYBÓR**



Dogodne warunki kredytu

SKŁAD FUTER F. JAWORSKI

Bydgoszcz, ul. Dworcowa 35.



Mary Gabrielli

PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD KRAWIECKI

IGNACY KOWALCZYK

Umundurowanie i mody męskie

Wielki wybór materiałów stale na składzie
PRZYJMUJĘ ASYGNATY SPÓŁDZIELNI „KREDYT“

BYDGOSZCZ

Ulica Śniadeckich nr 13. Telefon 18-44.

Chcesz mieć piękny włos

używaj tylko

Orient Henna Szampon

który przez zwykłe mycie
włos modernizuje i farbuje.

Wszędzie do nabycia.

Fr. Bogacz, Bydgoszcz, Dworcowa 14

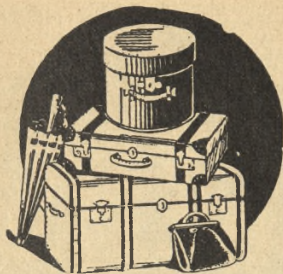


Domostawski Marian

Firma **E. Preiss** Plac Wolności 1
Skład Ludowy Długa 19.

poleca *nowości sezonowe*

Jedwabie, wełny damskie i męskie
Dobrze zaopatrzony dział bawełny



JAN LEWANDOWSKI

SKŁAD FABR.

BYDGOSZCZ

TEL. 2834

DŁUGA 29



Dembowski Kazimierz



Szafranski Edmund

Każdy smakosz dobrze wie

że największy wybór zawsze świeżych delikatesów
znajdzie w najstarszej i najpoważniejszej firmie

St. Zimoch

Bydgoszcz — Niedźwiedzia 7 — Telefon 16-48

Obsługa fachowa — wykonuje natychmiast zlecenia telefoniczne.



Koronkiewiczówna Teofila



Krzywicka Helena

**Nowości wiosenne
nadeszły**

Polecamy w wielkim wyborze:

Materiały damskie — Materiały męskie
Jedwabie — Firany

Borus
PLAC TEATRALNY 2

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt”.



Obuwie
na
lato i zimę



Roslan Bolesław



Dębicz Stanisław

C. BEHREND & Co.

BYDGOSZCZ

**Kawa — Herbata — Kakao.
Towary kolonialne. Wina-Likiery.**

Bezpośredni import z krajów produkujących. Hurtowa palarnia kawy
i pakownia herbaty. Generalne zastępstwo firmy „Kosma“ T. A. Gdańsk.

Gdańska 23. Telefon 33-23

Na wiosnę

*Wytwornie ubierzesz się
w nowym zakładzie krawieckim*

Karol Steffe ul. Pomorska 24



Domańska Jadwiga



Tatrzański Michał

CUKIERNIA
Grey

poleca swoje najsmaczniejsze

CZEKOLADKI
i WYROBY CUKIERNICZE

Bydgoszcz, Gdańska 35
Tel. 32-12

Gdańska 20a

Narożnik Pl. Wolności 1.

Najpraktyczniejszy prezent dla Pań i Panów to:

**Pończoszki, garsonki, bielizna
jedwabna — wełniana i t. p.**

z firmy **ANTONI SUSAŁA**

GDAŃSKA 20a (narożnik Placu Wolności 1)



Wańska Hanna



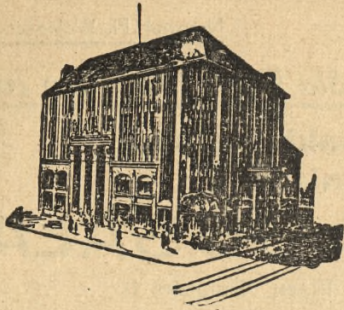
**Najnowsze materiały bielskie
na ubrania — płaszcze i kostiumy
znanej jakości poleca**

A. KUTSCHKE I SKA

WŁ.: F. i H. STEINBORN

BYDGOSZCZ, UL. GDAŃSKA 3.

Polecam moją pracownię wykwiintnej garderoby męskiej i damskiej



Jedwabie — Wełna — Konfekcja damska
Strój-Konfekcja męska

GALANTERIA - OBUWIE

Be De Te
BYDGOSKI DOM TOWAROWY

Gdańska 15 BYDGOSZCZ Tel. 3354 i 3017

Bydgoszcz

A. Nazdeczykowski

Mostowa 6, tel. 3192

Największy specjalny magazyn wykwintnej
galanterii męskiej, kapeluszy, płaszcz.

Hrabia Luxemburg

Operetka w 3 aktach A. Wilnera i M. Bodanckego. Przekład Ludwika Śliwińskiego.

Muzyka Franciszka Lehara.

OSOBY:

René hr. Luxemburg Kazimierz Dembowski
Angela Didier, śpiewaczka opery Mary Gabrielli
Księżę Rumuneszti Marian Domostawski
Hrabina Kohowaczi Natalia Morozowiczowa
Armand Brissard — malarz Stanisław Winczewski

Julia Vermont — modelka Hanka Wańska
Henczihoczi, radca poselstwa rumuńskiego Tadeusz Kuźmiński
Pawhoczi — notariusz Mieczysław Kowalczyk
Pelegryn — urzędnik Ludwik Barda
Zarządzający hotelem Edward Kowalczyk

Modelki, malarze, maski, goście, służba, piccolo. Rzeczą dzieje się w Paryżu.

Między aktem I-szym a II-gim upływa 3 miesiące.

Akt I w pracowni malarskiej Armanda Brissard. Akt II w willi Angeli Didier. Akt III w westybulu hotelowym.

Balet. W akcie I „Kankan“ wykonają: Wanda Bończa, Wacław Zwoliński i zespół baletowy.

W akcie II „Bolero — Ravela“ Wanda Bończa — Wacław Zwoliński.

Reżyser: **Marian Domostawski** Kapelmistrz: **Karol Kulecki** Baletmistrz: **Wacław Zwoliński** Dekoracje i kostiumy: **Aleksander Jędrzejewski i Jadwiga Przeradzka**

F. Kreski

Bydgoszcz, ulica Gdańska 9

założ. 1868

poleca

szkło, porcelanę, sprzęty domowe i kuchenne,
zyrandole — wózki dziecięce — łóżka metalowe

K.K.O. miasta Bydgoszczy

ulica Jagiellońska 4

to największa zbiornica oszczędności
w Bydgoszczy.

Najbliższe premiery:

Miła Rodzinka — Mazo de la Roches'a.
z gościnnym występem **Stanisławy Wysockiej.**

Dlaczego zaraz tragedia - R. Niewiarowicza.

Wesele Fonsia — R. Ruzzkowskiego.

Operetki:

Cnotliwa Zuzanna

Po wprowadzeniu na scenę przez teatr miejski im. J. Słowackiego w Krakowie i po wystawieniu przez teatry: im. St. Wyspiańskiego w Katowicach, Teatr Polski w Poznaniu, Teatr Ziemi Pomorskiej w Toruniu, najnowsza komedia R. Niewiarowicza pt. „Dlaczego zaraz tragedia“ odniosła niebywały sukces, wypełniając widownie teatrów przez szereg wieczorów beztrudnie rozbawioną publicznością. „Dlaczego zaraz tragedia“ odznacza się niebywałym dowcipem i rzadkim komizmem sytuacji. Na scenie naszego Teatru ukaże się w połowie marca br. w doborowej obsadzie: z Bystrzyńską, Koronkiewiczówną, Sobotkowską, Dębiczem, Baryką, Jacewiczem-Skirgiełło, Malatyńskim, Skwierczyńskim, Szafrzańskim i Tatrzańskim.

WESELE FONSIA ukaże się w opracowaniu reżyserskim Michała Tatrzańskiego. W rolach głównych wystąpią: K. Korowicz, L. Kownacka, H. Krzywicka, N. Morozowiczowa, L. Barda, E. Baryka, St. Dębicz, S. Drewicz, E. Kowalczyk, B. Roślan, i M. Tatrzański.

Mocne, wygodne i eleganckie

OBUWIE

na miarę w firmie

Jan Jakubowski

ul. Gdańska 26

Konfekcja damska—Materiały

wełniane—jedwabie—bielizna damska,
męska i dziecięca, galanteria — kapy
firany—materiały dekoracyjne

po bezkonkurencyjnych cenach

w firmie

f·a·matz

BYDGOSZCZ, Stary Rynek 7.



Morozowiczowa Natalia



Bystrzyńska Maria

Smakosze piją tylko

PIWA OKOCIMSKIE

i PIWA BROWARU BYDGOSKIEGO

BROWAR BYDGOSKI

Telefon 1505 i 1608.



MARIAN DOMOSŁAWSKI
w roli Kassima — „Ali Baba”



MARIAN DOMOSŁAWSKI
w roli barona Dopingera — „Wróg Kobiet”

Wytworna Pani

kupuje wszelkie kosmetyki
oraz wody kolońskie i perfumy
tylko

w Perfumerii „**HALINA**”

ul. Dworcowa 7.

Telefon 14-63.

HOTEL I RESTAURACJA

Gastronomia

właśc. **H. Katorski**

Tel. 3340

Tel. 3841

JERZY KARLIŃSKI
BYDGOSZCZ, PLAC WOLNOŚCI 1

włóczki - wełny do robót ręcznych
Suknie, kostiumy, komplety
wykonuje ręcznie na zamówienie.

poleca



Winczewski Stanisław

ADAM MIKOŁAJSKI

Zakład Krawiecki

Wykintnej Garderoby damskiej i męskiej oraz
poszycia futer. Obfity wybór materiałów krajow-
wych i zagranicznych stale na składzie

BYDGOSZCZ, Pomorska 7

(w pobliżu Gdańskiej i Dworcowej)

Tel. 1444

Tel. 1444

W modzie
elegancji
trwałości

od 90 lat na całym świecie przodują
znane materiały firmy

Gustaw Molenda i Syn

FABRYKA SUKNA BIELSKO-ŚLĄSK

Skład sprzedaży **BYDGOSZCZ, Gdańska 11**

Przyjmujemy asygnaty „KREDYT”.

Na wzór angielskich
wytworzone **SAMODZIAŁY UBRANIOWE**
BURKI, LODENY, KOCE, PLEDY i T.P.



„LESZCZKÓW”

Bydgoszcz, ul. Gdańska 20a, tel. 2919



Bończa Wanda



Zwoliński Wacław



Wzór U. R. P.
7226

Najlepszym podarkiem

obracająca się płyta
stołowa do potraw

Na sprzedaż w składach specjalnych

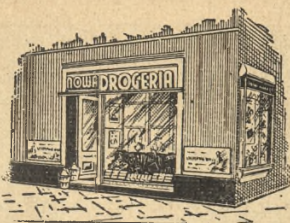
w **Bydgoszczy** w firmach

A. HENSEL

ul. Dworcowa 4.

FR. KRESKI

ul. Gdańska 9.



Nowa Drogeria

Gdańska (róg Cieszkowskiego)

poleca

kosmetyki dr. Świtalskiej, Cedib itp.
oraz perfumy, wody kwiatowe na wagę.

Specjalny dział fotograficzny.

Wielki wybór aparatów fotograficznych, za gotówkę lub 12 rat miesięcznych

Prace fotograficzne wykonuje w 8 godzinach, wywołanie filmu bezpłatnie, odbitki 6x9 tylko 10 gr



Malatyński Stanisław



Sobotkowska Joanna

ELEGANCKI PAN

ubiera się w znanej z solidności firmie

LEON KONIECZKA

Tel. 20-97 **BYDGOSZCZ** Gdańska 23

Największy specjalny magazyn konfekcji męskiej



MARIAN DOMOSŁAWSKI
z roku 1905



MARIAN DOMOSŁAWSKI
w roli Miliardera Porter — „Caskadore“

Zal. 1843 r.

Zal. 1843 r.

C. Siebert

właśc. W. Jarinowa

BYDGOSZCZ

ul. Gdańska 1-3

Telefon nr 12-26

najstarszy magazyn na miejscu

poleca:

Bieliznę damską i męską,
trykotaże, artykuły dziecięce
i towary galanteryjne

MARIA HIRSZ-LANGEROWA

TEL. 10-96

B Y D G O S Z C Z

GDĄSKA 33

Wykwintna galanteria męska

Polecamy również bogato zaopatrzone działy:

Pończochy damskie, rękawiczki, ostatnie modele torebek

Hrabia Luxemburg

(Streszczenie).

W pracowni malarskiej Armandą Brissard wesoło bawi się brat artystyczną podczas karnawału. Pustki w kieszeniach nie przeszkadzają nikomu w obojętnej zabawie. Nawet René hr. Luxemburg z pogodą znosi brak pieniędzy (których moc puścił wraz z kolegami) i czeka cierpliwie na uchylenie konfiskaty swych majątków, znajdujących się w Rumunii. W czasie hucznej zabawy zjawia się trzech nieznanym z prośbą do Reného o rozmowę bez świadków w ważnej sprawie. A sprawa to bardzo romantyczna. Oto stary książę Rumuneszti, którego dwór chce wyswatać z leciwą jego przyjaciółką hr. Kokowaczi, zakochał się w pięknej i młodej śpiewaczce Angeli Didier i pragnie ją poślubić. Na taki mezalians, bo Angela nie ma żadnego tytułu, dwór nigdyby się nie zgodził, postanowił więc książę wydać ją „pro forma” za mąż za utytułowaną osobę (w tym wypadku za hr. Luxemburg), by potem, po jej rozwodzie, móc poślubić Angelę — hrabinę. Nie wtajemniczając Reného w nazwiska ani szczegóły, proponuje mu książę taką umowę: za cenę pół miliona franków René ma ożenić się z osobą, której nie tylko nie może tknąć, ale nawet poznać, po trzech miesiącach ma się rozwieść, a przez ten czas używać innego nazwiska. René z radością, mając w perspektywie pół miliona, zgadza się na tę dziwną i trochę dla niego niezrozumiałą propozycję. Za chwilę staje się mężem kobiety, której nie widzi i nie ma zobaczyć. Tajemnicza ta i romantyczna historia, ceremonia ślubna, miły głos pseudo-żony wywierają na nim jednak duże wrażenie.

Magazyn Gorsetów

MARIA KASPROWICZ

dawn. W. G. Neumann

Bydgoszcz, ul. Gdańska nr 27.

Gorsety, biustonosze, bielizna. — Gorsety na miarę.

*Smaczna kawa
i wyśmienite ciastka*

w CUKIERNI **STENZEL**

Największy wybór pism krajowych i zagranicznych.

René prawie że zakochuje się w nieznajomej, chętnieby ją zobaczył — cóż kiedy wszyscy znikają, jakby to był sen. Jedyłą rzeczą realną, która została — to czek. Chcąc zapomnieć o wszystkim, rusza w trzymiesięczną podróż z Armandem, który zostawia bez słowa swą przyjaciółkę i swoje „natchnienie”: Julię.

Upływa ostatni dzień wyznaczonego terminu. Angele Didier, która z wdzięczności niekochanemu ks. Rumuneszti obiecała swą rękę i zgodziła się na owo pseudo-mażeństwo, mające jej dać tytuł, żegna się ze sceną i swoimi przyjaciółmi. W ich gronie jest jej koleżanka Julia, która opuszczona nagle przez Armanda, znalazła schronienie u Angeli. Wraca z podróży René z Armandem. Traf chce, że poszli na pożegnalne przedstawienie Angeli. René zakochuje się w pięknej śpiewaczce, nie wiedząc, że to właśnie jego żona. Angela także ze sceny zauważyła przystojnego Reného. Po poznaniu się, to pierwsze, zadzierzgnięte na odległość uczucie przeradza się w gorącą miłość. Nie wiedzą jak bliscy są sobie, a jednocześnie jak dalecy. Uświadamia im to dopiero ks. Rumuneszti, chcąc w ten sposób przerwać rodzącą się miłość. René dotrzyma danego słowa honoru, narazie jednak odchodzi z Angelą na ten ostatni dzień małżeństwa, licząc, że los, który mu takiego figla splotał, okaże się może łaskawy i nie rozdzieli go z Angelą.

I rzeczywiście los, który pogodził Armanda z Julią, uśmiechnął się i do Reného. Zesłał mianowicie wybawicielkę: hr. Kokowaczi, która zjawieniem swoim zniszczyła misterne plany ks. Rumuneszti i ostudziła jego nieczesne amorowe zapęły. Na widok hrabiny Kokowaczi, księciu wywie-trzała z głowy i z serca spóźniona miłość. Zwraca Renému dane przez niego słowo, usuwając tym samym ostatnią przeszkodę.

Smacznie, zdrowo i tanio

w „**Barze Okocimskim**”
ul. Gdańska nr 81.

Butet obficie zaopatrzony.

Dostawa do domu.



Sprawozdanie
z działalności Teatru Miejskiego im. K. H. Rostworowskiego
od 1. IX. 1938 r. do 28. II. 1939 r.

Sztuka	Ilość przedstawień	Frekwencja osób	Przedstawienia szkolne	Wyjazdy
Odczyt o K. H. Rostworowskim	1	446		
Judasz z Kariothu z L. Scłskim	20 8	11.599	2	2 Grudziądz
Piorun z jasnego nieba	11	3.290	—	—
6-te piętro	13	3.776	—	—
Subretka	12	4.722	—	—
Baron Cygański	21	14.123	1	1 Grudziądz 1 Toruń
W małym domku	9	2.890	—	—
Róża Sambułu	19	10.109	—	1 Grudziądz

O. NEUMAN BYDGOSZCZ
Rynek Marszałka Piłsudskiego 14 Tel. 17-19

Jedwabie Inletry Swetry
Tow. wełniane Firany Trykotáže
Tow. bawełniane Kapy Bielizna
Kamgarny Koldry Galanteria

Wszelkie nowości stale na składzie.

NAJWIĘKSZY DOM DELIKATESÓW

BENON JAGŁA

BYDGOSZCZ, PLAC TEATRALNY, TELEF. 14-62

Poleca największy wybór:

delikatesów, win i wódek krajowych i zagranicznych.
Drób - dziczyzna.

Sztuka	Ilość przedstawięń	Frekwencja osób	Przedstawięnia szkolne	Wyjazdy
Klub Kawalerów	16	8,669	2	—
Błękitna maska	24	14,336	—	—
Śpiąca Królowna	9	5,714	6	—
Pan Topaz	9	3,254	—	—
Wróble gniazdo	5	1,675	—	—
Rewia	7	4,131	—	—
Krysię	21	13,194	5	—
Szklanka wody	12	4,840	4	—
Hrabina Marica	11	7,069	—	—
Dar poranka	7	3,487	—	—

„Eau de Lavande“

jest niedościgniona

do nabycia tylko

w DROGERII POD „ŁABĘDZIEM“

Bydgoszcz, ulica Gdańska nr 5.

Telefon 38-29.

J E D Y N I E

ręcznej pracy OBUWIE
zapewnia maximum wygody.

Skład i pracownia

St. Nowastowski

Bydgoszcz, Al. Mickiewicza 5, tel. 29-79.

Frekwencja osób w teatrze

od 1. IX. 38. do 28. II. 1939 r.

Ilość sztuk	Ilość przedstawień	Ogólna ilość osób na przedstawieniach	Procentowa frekwencja
11	Dramat — komedia		37%
	141	38648	
5	Operetka		82%
	96	62962	
1	Bajka		85%
	9	5714	
Ogólna ilość osób 107324			

Jedno bezpłatne przedstawienie „6-go piętra“ dla garnizonu bydgosk.

*Po teatrze jeszcze na godzinkę na dobre zakąski
i dobrze pielęgnowane napoje*

do Restauracji

„Podbipięta“

Lokal otwarty do rana.

Gdańska 19, tel. 34-65

Pierwszorzędna kawa — Specjalność flaki

J. J. GOERDEL

ZAŁ. 1811

właśc. EDMUND MATECKI
Bydgoszcz - Długa 10 - Tel. 3014

Najstarszy Hurtowy Handel Win i Spirytualii

Specjalność: **WINA WĘGIERSKIE**

Winiarnia - Probiernia

ZAPRZYSIĘŻONY DOSTAWCA WIN MSZALNYCH.

FABRYKA:

LIKIERU, KONIAKU, RUMU, ARAKU.

Własne składy wolno-cłowe.

Gościnne występy

Na gościnnych występach do dnia 28. II. br. byli:

Ludwik Solski

Kazimierz Korecki (reżyseria)

Franciszka Platówna

Mieczysława Ćwiklińska

Janina Okońska

Franciszek Brodniewicz

Mary Gabrielli

Imprezy obce

1. Jeden występ hinduskiego tancerza Ram Gopala
2. Jeden występ „Baletu Parnella“
3. Występ Opery Warszawskiej „Poławiacze perł“
4. Występ Chóru Dana

Teatr dla miejscowych organizacji

Dnia 30. X. Walny Zjazd Związku Rzemieślników Chrześcijan

Dnia 30. X. Akademia „Chrystusa Króla“

Dnia 11. XI. Akademia z okazji Święta XX-lecia Niepodl. Polski

Dnia 8. XII. Akademia ku uczczeniu 50-lecia pracy literackiej
Marii Rodziewiczówny

Dnia 19. XII. Gwiazdka Gimnazjum Kupieckiego.

Dnia 29. I. 39. Akademia żałobna ku uczczeniu pam. R. Dmowskiego

Dnia 19. II. Akademia żałobna ku czci śp. Papieża Piusa XI.

Bielskie WYROBY Sukienne

Dodatki krawieckie poleca

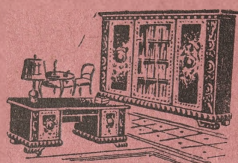
Stanisław Ziętak

BYDGOSZCZ, ul. Dworcowa 9, I piętro — Telefon 28-57

HURT — 500 desení na składzie — DETAL

Przyjmujemy asygnaty Spółdzielni „Kredyt“

MEBLE to rzecz zaufania!



Wszelkie modne — stylowe wnętrza
dostępna

R. E. MIELKE i Ska

Dworcowa 22 — Tel. 21-36.



Restauracja i

przy Dworcu

Hotel Gelhorn

Tu stołuje się i mieszka
WP. dobrze i tanio!

Proszę się przekonać!

pedem



mijają nas często ciekawe motywy. Czy się posuwamy choćby najszybszym ruchem, czy też nas mijają samolot, zawsze nam będzie służyła nadzwyczaj czuła

B Ł O N A

ULTRAPAN